32004D0117

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 19 януари 2004 година
за изменение на Решения 92/260/ЕИО, 93/197/ЕИО и 97/10/ЕО относно временното допускане и вноса в Европейския съюз на регистрирани коне от Южна Африка

(нотифицирано под номер C(2004) 50)

(текст от значение за ЕИП)

(2004/117/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 90/426/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарно-санитарните условия, регулиращи движението и вноса от трети страни на еднокопитни животни [1] и по-специално член 12, параграф 2, член 13, параграф 2, членове 14, 15, 16 и член 19, i) от нея,

като има предвид, че:

(1) Решение 92/260/ЕИО на Комисията [2] формулира ветеринарно-санитарните изисквания и ветеринарното сертифициране за временно допускане на регистрирани коне.

(2) Решение 93/197/ЕИО на Комисията [3] определя ветеринарно-санитарните изисквания и ветеринарното сертифициране за внос на регистрирани еднокопитни и еднокопитни за разплод и доотглеждане.

(3) Приложение I към Решение 97/10/ЕО на Комисията от 12 декември 1996 г. за изменение на Решение 79/542/ЕИО на Съвета и Решения 92/160/ЕИО, 92/260/ЕИО и 93/197/ЕИО на Комисията относно временното допускане и вноса в Общността на регистрирани коне от Южна Африка [4], предвижда допълнителни гаранции, които са приложими във връзка с регионализацията на Южна Африка по отношение на вноса на регистрирани коне в Европейската общност.

(4) Допълнителните гаранции забраняват използването на ваксини срещу африканска чума по конете в зоната, свободна от африканската чума по конете. Следователно ваксинационният статус на регистрирани коне, които са пребивавали за повече от 24 месеца в области, свободни от африканската чума по конете, не могат повече да бъдат сертифицирани, съгласно действащите условия по вноса.

(5) Необходимо е, също така, прехвърлянето на регистрираните коне в зона, свободна от африканската чума по конете, да бъде подчинено на разрешение в случаите, в, които тези коне не са били ваксинирани, или, където по ветеринарни причини, подобна ваксинация не е била проведена, в съответствие с инструкциите на производителя.

(6) Необходимо е допълнителните гаранции във връзка с регионализацията на Южна Африка да бъдат адаптирани, по отношение на вноса в Общността на регистрирани коне, с оглед на ветеринарно-санитарната ситуация в страната и с цел да бъдат отразени тези изменения във ветеринарно-санитарните изисквания и ветеринарното сертифициране, приложими при подобен внос.

(7) Решения 92/260/ЕИО, 93/197/ЕИО и 97/10/ЕО, следва да бъдат съответно изменени.

(8) Мерките, за които се отнася настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните.

---

(1) ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 42. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1).

(2) ОВ L 130, 15.5.1992 г., стр. 67. Решение, последно изменено с Решение 2003/541/ЕО (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1).

(3) ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 16. Решение, последно изменено с Решение 2003/541/ЕО.

(4) ОВ L 3, 7.1.1997 г., стр. 9. Решение, последно изменено с Решение 2003/541/ЕО.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В приложение II към Решение 92/260/ЕИО ветеринарният сертификат E се заменя с текста в приложение I към настоящото решение.

Член 2

В приложение II към Решение 93/197/ЕИО ветеринарният сертификат E се заменя с текста в приложение II към настоящото решение.

Член 3

Приложение I към Решение 97/10/ЕО се изменя в съответствие с приложение III към настоящото решение.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 19 януари 2004 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

— E —

ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ

за временно допускане в Европейския съюз на регистрирани коне от Южна Африка за период до 90 дни

Сертификат №°: .....

Трета страна на изпращане (1): .....

Компетентно министерство: .....

I. Идентификация на коня:

а) Идентификационен документ №° (паспорт) .....

б) Валидиран от .....

(Наименование на компетентния орган)

II. Произход и местоназначение на коня

Конят се изпраща от: .....

(Място на износа)

директно за: .....

(Държава-членка и местоназначение)

със самолет (3): .....

(посочва се номерът на полета)

или

с кораб (3): .....

(посочва се името на кораба)

Име и адрес на изпращача: .....

.....

Име и адрес на получателя: .....

.....

III. Здравна информация

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар от .....

(наименование на страната)

удостоверявам, че конят, описан по-горе:

а) идва от страна, в която следните болести подлежат на задължително обявяване: африканска чума по конете, дурин, сап, енцефаломиелит по конете от всички видове, включително Венецуелски енцефаломиелит по семейство, инфекциозна анемия по семейство конете, везикулозен стоматит, бяс, антракс;

б) е бил подложен на ветеринарномедицински преглед днес и не е показал клинични признаци на заболяване (2);

в) не е предназначен за клане, по национална програма за премахване на инфекциозни и заразни болести;

г) през последните 60 дни непосредствено преди износа е бил в стопанство под ветеринарно наблюдение:

— на територията на страната (1) по износ,

и

— в дадена държава-членка на Европейския съюз, ако е бил внесен в страната (1) по износ, директно от държава-членка на Европейския съюз (3),

и

— на територията на трета страна (1), одобрена за временно допускане или за постоянен внос в Европейския съюз на регистрирани коне, ако е внесен директно в страната (1) по износ, или е изнесен при условия, най-малкото равностойни на тези, зададени за временно допускане или за постоянен внос в ЕС на регистрирани коне от трети страни с пряко предназначение за Европейския съюз (3);

д) е преминал предшестваща износа 40-дневна карантина, непосредствено преди износа от ..... (5) до ..... (5) в одобрен карантинен пункт в ....., при следните условия:

i) всеки кон е бил настанен постоянно при защитени от паразити и зараза условия (3);

или

ii) конят е бил изолиран в защитени от причинителя на болестта оборни помещения най-малко за период два часа преди залез, два часа след изгрев на следващия ден, като му е било осигурено раздвижване под ветеринарно наблюдение при ефективни мерки за защита от насекоми, преди преместването от обора и при стриктна карантина от други еднокопитни, неподготвени съгласно въпросните експортни условия, най-малкото строго съответстващи на тези, за временно допускане или внос в Европейския съюз (3);

е) идва от територията на страна (1), в която:

i) болестта Венецуелски енцефаломиелит по семейство коне не се е появявала през последните две години;

ii) болестта дурин не се е появявала през последните шест месеца;

iii) болестта сап не се е появявала през последните шест месеца;

iv) болестта везикулозен стоматит не се е появявала през последните шест месеца (3);

или

е била изследвана на кръвна проба, взета в рамките на 21 дни от датата на износа, на ..... (5), чрез вирусно-неутрализационен тест за везикулозен стоматит по конете, с отрицателен резултат, при разтвор в съотношение едно към дванадесет (3)(4),

v) в случаи на некастрирани мъжки коне, по-възрастни от 180 дни:

1. или вирусният артрит по конете не е официално регистриран през последните шест месеца (3),

или

2. животното е изследвано, като:

— или е била изследвана кръвна проба, взета в рамките на 21 дни от износа, на ..... (5), чрез вирусно-неутрализационен тест за вирусен артрит по конете, с отрицателен резултат, при разтвор в съотношение едно към четири (3) (4),

или

— на проби от семенен материал от коня, взети в рамките на 21 дена от износа, на ..... (5), посредством вирусно изолационен тест за вирусен артрит по конете, с негативен резултат (3) (4),

или

3. животното е ваксинирано на ..... (5) срещу вирусен артрит по конете, при контрол от официален ветеринарен лекар, с ваксина, одобрена от компетентните власти, съгласно следните програми за първоначална ваксинация и след което е било реваксинирано през редовни интервали (3) (4),

Програми за първоначална ваксинация срещу вирусен артрит по конете

Инструкция: Програми за ваксинации с цел окончателно прекъсване на болестта, които не се прилагат за гореупоменатите животни

а) Ваксинацията е проведена в деня на вземане на кръвната проба, която впоследствие се е оказала отрицателна, посредством вирусен неутрализационен тест за вирусен артрит при семейство коне, при разтвор в съотношение едно към четири.

б) Ваксинацията е проведена по време на периода на карантина за не повече от 15 дена, под строг ветеринарен контрол, с начало вземането на кръвната проба, посредством вирусен неутрализационен тест за вирусен артрит при семейство коне при разтвор в съотношение едно към четири, която е изследвана през това време и се е оказала отрицателна.

в) Ваксинацията е извършена, когато животното е било на възраст между 180 и 270 дни, в период на карантина, под официален ветеринарен контрол. През изолационния период са взети две кръвни проби с интервал най-малко 10 дни, като изследванията са показали стабилно или намаляващо ниво на антителата при титруване, при вирусен неутрализационен тест за вирусен артрит при семейство коне.

ж) не идва от територията на страна ([1]), в която съгласно правото на Общността, се наблюдава инфекцията на африканска чума по конете и също така:

— не е бил ваксиниран срещу африканска чума по конете ([3]),

или

— е бил ваксиниран срещу африканска чума по конете на ..... ([5]), най-малкото 80 дни преди карантината, с регистрирана ваксина, съгласно предписанията на производителя на ваксината ([3]) ([4]);

з) не идва от стопанство, което е било подложено на забрана поради ветеринарно-санитарни изисквания, която поставя следните условия:

i) ако не всички животни от вида, подозирани за носители на откритата в стопанството болест, са били заклани, то забраната се отнася за период от:

— шест месеца, в случай на енцефаломиелит по конете, с начало от датата, на която заболелите животни са заклани;

— периодът за провеждане на теста на Когинс, при отрицателни резултати, върху животните, които са останали след заколването на заболелите животни, в случаите на инфекциозна анемия;

— шест месеца, в случаи на везикулозен стоматит;

— един месец след последният регистриран случай на бяс;

— 15 дни след последния регистриран случай на антракс;

ii) ако всички животни от вида, подозирани за носители на откритата в стопанството болест, са били заклани, то забраната се отнася за период от 30 дни или 15 дни в случай на антракс, като се започне от деня, последващ деня на унищожаването на заболелите животни и при подходяща дезинфекция на помещенията;

и) доколкото ми е известно и в съответствие с декларацията на собственика или на негов представител, не е бил в контакт с животни, показващи клинични признаци на преносима заразна болест по конете, през последните 15 дни от карантината;

й) са били обект на следните тестове, проведени при отрицателни резултати, с кръвни проби, взети в рамките на 21 дена от експорта на ..... ([4]) ([5]):

— тест на Когинс за инфекциозна анемия по конете;

— допълнителен тест за фиксиране на болестта дурин с разтвор при съотношение едно към пет;

к) е бил подложен на тест за африканска чума по конете, съгласно описанието в приложение Г към Директива 90/426/ЕИО.

1. или в случай на кръвна проба, взета на ..... ([5]), в рамките на 10 дена от износа, при отрицателни резултати, ако животното не е било ваксинирано и е било постоянно отглеждано при защитени от паразити и зарази условия, съгласно зададените по-горе в букви д) и и), ([3]) ([4]); или

2. при два случая, проведени върху кръвни проби, взети на интервал от между 21 и 30 дена на ..... ([5]) и на ..... ([5]), втората от които е взета в рамките на 10 дена от експорта или:

— с отрицателен резултат, ако животното не е било ваксинирано ([3]) ([4]),

— или не показва повишение на нивото на антитела, ако животното е било ваксинирано ([3]) ([4]),

л) е бил подложен на ELISA тест за енцефалит по семейство коне, при два случая, върху кръвни проби, взети на интервал от между 21 и 30 дена на ..... (5) и на ..... (5), втората от които е взета в рамките на 10 дена от износа:

— или с отрицателен резултат (3) (4);

или

— без увеличение на нивото на антителата (3) (4).

IV. Конят ще бъде изнесен директно от карантинната станция

а) или на летището, при условия защитаващи от насекоми и зараза, и ще бъде изпратен в държава-членка на Европейския съюз, без да влиза в контакт с други еднокопитни , които не са съпроводени от сертификат на ЕО за постоянен внос или за временно пребиваване, и ще бъде транспортиран със самолет, предварително почистен и дезинфекциран с дезинфектанти, официално признати от страната по изпращането и напръскан със спрей срещу насекоми, непосредствено преди излитането (3);

или

б) в пристанището на Кейптаун, при условия, защитаващи от насекоми и зараза, и ще бъде изпратен в държава-членка на Европейския съюз, без да влиза в контакт с други еднокопитни, които не се съпровождат от сертификат на ЕО за постоянен внос или за временно пребиваване, и ще бъде транспортиран със съд, чието разписание предвижда директно плаване до пристанище на Европейския съюз, без отбиване в междинни пристанища, намиращи се на територите на страни (1), нелицензирани за износ на коне в Европейския съюз, в клетки, предварително почистени и дезинфекцирани с дезинфектанти, официално признати от страната по изпращане и напръскан със спрей срещу насекоми, непосредствено преди отплаването (3);

Приложената по-долу декларация, подписана от собственика или от негов представител, се явява част ат настоящия сертификат.

V. Сертификатът е валиден до 10 дена. В случай на транспорт по море, срокът на валидност се продължава с времетраенето на плаването по море.

Настоящият сертификат, заедно с идентификационния документ (паспорт), трябва да съпровождат коня по време на целия му престой в Европейския съюз. Максималният престой на територията на Европейския съюз не може да надвишава 90 дни.

Дата	Място	Печат и подпис на официалния ветеринарен лекар (6)

.....

(Име и длъжност, с главни букви)

VI. Дата и място на влизане в Европейския съюз:

.....

.....

.....

Печат и подпис на официалния ветеринарен лекар (6)

Дата на износ от Европейския съюз:

VII. Когато конят се придвижва последователно от Европейския съюз към друга страна, отбелязана в декларацията, периодът на валидност на сертификата трябва да се увеличи с допълнителни 10 дена от официалния ветеринарен лекар на държавата-членка по изпращане. Извършената идентификационна проверка по този случай следва да бъде отразена в паспорта.

Аз, долуподписаният, извърших днес преглед на коня и удостоверявам, че той отговаря на условията на Директива 90/426/ЕИО и по-специално, изискванията на параграф III, букви б), в) и ж) от настоящия сертификат.

Доколкото ми е известно, през последните 15 дни, еднокопитното животни не е бил в контакт с еднокопитни животни, страдащи от инфекциозни или заразни болести.

Дата на прегледа	Място на прегледа	Местоназначение	Печат и подпис на официалния ветеринарен лекар (6)

.....

(Име и длъжност, с главни букви)

(1) Територия на дадена страна означава цялата територия или част от нея, съгласно член 13, параграф 2 от Директива 90/426/ЕИО, в съответствие с Директива 92/160/ЕИО на Комисията, както е изменена за последен път.

(2) Сертификатът трябва да бъде издаден в деня на натоварване на коня за изпращане във Държава-членка по местоназначение или в последния работен ден преди качването на борда и съпроводен от документ за идентификация (паспорт), по време на пребиваването в Европейския съюз.

(3) Ненужното се зачерква.

(4) Тестът/овете извършен/и, техните резултати и ваксинациите следва да бъдат записани в идентификационния документ (паспорт).

(5) Дата.

(6) Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този на бланката и напечатаните в нея данни.

ДЕКЛАРАЦИЯ

Аз, долуподписаният, ... Собственик ([1]) или представител на собственика на описания по-горе кон, удостоверявам, че:

1. Конят ще пребивава в Европейския съюз за период от 90 дни и по време на престоя ще бъде настанен в следните места и помещения:

(1) от ..... (дата) за ..... (дата) в ..... (местонахождение на стопанството) в ..... (държава-членка)

(2) от ..... (дата) за ..... (дата) в ..... (местонахождение на стопанството) в ..... (държава-членка)

(3) от ..... (дата) за ..... (дата) в ..... (местонахождение на стопанството) в ..... (държава-членка)

(4) от ..... (дата) за ..... (дата) в ..... (местонахождение на стопанството) в ..... (държава-членка)

.....

.....

.....

2. Конят се изпраща директно от карантинния пункт в ..... до мястото на местоназначение, без да влиза в контакт с други еднокопитни, които не са съпроводени от сертификат за временен престой или за постоянен внос в Европейския съюз.

3. Транспортирането се извършва по начин, ефективно гарантиращ здравето и доброто състояние на животното.

4. По време на 15 дни преди поставянето под предшестваща износа карантина, конят не е бил в контакт с животни, страдащи от преносими инфекциозни и заразни болести по еднокопитни.

5. Съгласно инструкциите на официалния ветеринарен лекар, съм предприел всички мерки, които са в съответствие с условията на раздел IV и по-специално, че декларацията, предоставена в приложение IV към Решение 97/10/ЕО на Комисията, ще бъде надлежно оформена и подписана от командира на самолета или капитана на кораба, при пристигането на летището по местоназначение или пристанище на територията на Европейския съюз и одобрен в съответствие с Директива 91/496/ЕИО, като граничен инспекционен ветеринарен пункт на регистрирани коне.

6. Конят ще напусне Европейския съюз на ..... ([2]) през граничен пункт в

.....
(наименование и място на напускането)

7. Име и адрес на собственика ([1]) или на неговия представител ([1]): .....

....
(Място и дата) (Подпис)

Здравен сертификат № ° .....

.....
Подпис на официален ветеринарен лекар ([3])

([1]) Ненужното се зачерква.
([2]) Дата.
([3]) Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този на бланката и напечатаните данни.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

— E —

ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ

за внос в Европейския съюз на регистрирани коне от Южна Африка (1)

Сертификат № : .....

Трета страна на изпращане (1): .....

Компетентно министерство: .....

I. Идентификация на коня

а) Идентификационен документ № (паспорт): .....

б) Валидиран от: .....
(наименование на компетентния орган)

II. Произход и местоназначение на коня

Конят се изпраща от: .....
(място на износа)

директно за: .....
(държава-членка и местоназначение)

по самолет (3): .....
(посочва се номерът на полета)

или

с кораб (3): .....
(посочва се името на кораба)

Име и адрес на изпращача: .....

.....

Име и адрес на получателя: .....

.....

III. Здравна информация

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар от .....
(наименование на страната)

удостоверявам, че конят, описан по-горе:

а) идва от страна, в която следните болести подлежат на задължително обявяване: африканска чума по конете, дурин, сап, енцефаломиелит по конете, включително Венецуелски енцефаломиелит по семейство коне, инфекциозна анемия по конете, везикулозен стоматит, бяс, антракс;

б) е бил изследван днес и не е показал клинични признаци на заболяване (2);

в) не е предназначен за клане, по национална програма за премахване на инфекциозни и заразни болести;

г) е бил на територията на страната по износа през последните 90 дни преди износа (или от датата на раждането, ако е по-млад от 90 дни, или ако от момента на влизане, при условие че е внесен директно от държава-членка в Европейския съюз през последните 90 дни) и по време на 60 дни, непосредствено преди износа от област на страната (1), считана за свободна от африканска чума по конете, в съответствие с правото на Общността (или от рождената дата, ако тя е по-малко от 60 дни, или от момента на внос директно от държава-членка на Европейския съюз, през предишните 60 дни);

д) е преминал карантина по време на последните 40 дни, непосредствено преди изпращането от ..... [5] до ..... [5] в одобрен карантинен пункт в ....., при следните условия:

i) всеки кон е бил настанен постоянно при защитени от паразити и зараза условия [3];

или

ii) конят е бил изолиран в защитени от причинителя на болестта оборни помещения, най-малко два часа преди залез, два часа след изгрев на следващия ден, като му е било осигурено раздвижване под ветеринарно наблюдение при ефективни мерки за защита от насекоми, преди преместването от обора и при стриктна карантина от други еднокопитни, неподготвени съгласно въпросните условия за износ, най-малкото строго съответстващи на тези, за временно допускане или внос в Европейския съюз [3];

е) идва от територията на страна [1] в която:

i) болестта Венесуелски енцефаломиелит по семейство коне не се е появявала през последните две години;

ii) болестта дурин не се е появявала през последните шест месеца;

iii) болестта сап не се е появявала през последните шест месеца;

iv) болестта везикулозен стоматит не се е появявала през последните шест месеца [3];

или

е била изследвана на кръвна проба, взета в рамките на 21 дни от износа, на ..... [5], чрез вирусно-неутрализационен тест за везикулозен стоматит, с отрицателен резултат, при разтвор в съотношение едно към дванадесет [3] [4],

v) в случаи на некастрирани мъжки коне, по-възрастни от 180 дни:

1. или вирусният артрит по конете не е официално регистриран през последните шест месеца [3],

или

2. животното е изследвано, като:

— или е била изследвана на кръвна проба, взета в рамките на 21 дни от износа, на ..... [5], чрез вирусно-неутрализационен тест за вирусен артрит по семейство коне, с отрицателен резултат, при разтвор в съотношение едно към четири [3] [4],

или

— или на проби от семенен материал от коня, взети в рамките на 21 дена от износа, на ..... [5], посредством вирусно изолационен тест за вирусен артрит по семейство коне, с негативен резултат [3] [4],

или

3. животното е ваксинирано на ..... [5] срещу вирусен артрит по семейство коне, при официален ветеринарен надзор, с ваксина, одобрена от компетентните власти, съгласно следните програми за първоначална ваксинация и след което е било реваксинирано през редовни интервали [3] [4],

Програми за първоначална ваксинация срещу вирусен артрит по конете

Инструкция: Програми за ваксинации за окончателно прекъсване на болестта, които не се прилагат за гресопленатите животни

а) Ваксинацията е проведена в деня на вземане на кръвната проба, която впоследствие се е оказала отрицателна, посредством вирусен неутрализационен тест за вирусен артрит при конете при разтвор в съотношение едно към четири.

б) Ваксинацията е проведена по време на периода на карантина за не повече от 15 дена, под строг ветеринарен надзор, с начало кръвната проба, посредством вирусен неутрализационен тест за вирусен артрит при конете при разтвор в съотношение едно към четири, която е изследвана през това време и се е оказала отрицателна.

в) Ваксинацията е извършена когато животното е било на възраст между 180 и 270 дена, в период на карантина, под официален ветеринарен надзор. През изолационния период са взети две кръвни проби с интервал най-малко 10 дни, като изследванията са показали стабилно или намаляващо ниво на антителата при титруване, при вирусен неутрализационен тест за вирусен артрит при семейство коне.

ж) не идва от територията на страна [1], в която съгласно правото на Общността, се наблюдава инфекцията на африканска чума по конете и също така:

— не е бил ваксиниран срещу Африканска чума по конете [3],

или

— е бил ваксиниран срещу африканска чума по конете на ..... [5], най-малкото 80 дни преди карантина, с регистрирана ваксина, съгласно предписанията на производителя на ваксината [3] [4];

з) не идва от стопанства, които да са под забрана по здравни причини за животните, за които са определени следните условия:

i) ако не всички животни от вида, подозирани за носители на откритата в стопанството болест, са били заклани, то забраната се отнася за период от:

— шест месеца, в случай на енцефаломиелит по семейство коне, с начало от датата, на която заболелите животни са заклани;

— периодът за провеждане на теста на Когинс, при отрицателни резултати, върху животните, които са останали след заколването на заболелите животни, в случаите на инфекциозна анемия;

— шест месеца, в случай на везикулозен стоматит;

— един месец след последният регистриран случай на бяс;

— 15 дни след последния регистриран случай на антракс;

ii) ако всички животни от вида, подозирани за носители на откритата в стопанството болест, са били заклани, то забраната се отнася за период от 30 дни или 15 дни в случай на антракс, като се започне от деня, последващ деня на унищожаването на заболелите животни и след подходяща дезинфекция на помещенията;

и) не показва клинични признаци на метрит по семейство коне и не произлиза от стопанство, за което има съмнение за заразната болест метрит по семейство коне, през последните два месеца и не е имал пряк или непряк полов контакт с еднокопитни, заразени или подозирани за заразени със заразната болест метрит.

й) доколкото ми е известно и в съответствие с декларацията на собственика или негов представител, не е бил в контакт с животни, показващи клинични признаци на преносима заразна болест по еднокопитни, през последните 15 дни от карантината преди износ;

к) са били обект на следните тестове, проведени при отрицателни резултати, с кръвни проби, взети в рамките на 21 дена от износа на ..... ([4]) ([5]):

— тест на Когинс за инфекциозна анемия по семейство конете;

— допълнителен тест за фиксиране на болестта дурин с разтвор при съотношение едно към пет;

л) е бил подложен на тест за африканска чума по конете, съгласно описанието в приложение Г към Директива 90/426/ЕИО.

1. или в случай на кръвна проба, взета на ..... ([5]), в рамките на 10 дни от износа, при отрицателни резултати, ако животното не е било ваксинирано и е било постоянно отглеждано при защитени от паразити и зарази условия, съгласно зададените по-горе букви д) и и), ([3]) ([4]); или

2. при два случая, проведени върху кръвни проби, взети на интервал от между 21 и 30 дена на ..... ([5]) и на ..... ([5]), втората от които е взета в рамките на 10 дена от експорта или:

— с отрицателен резултат, ако животното не е било ваксинирано ([3]) ([4]),

— или не показва повишение на нивото на антитела, ако животното е било ваксинирано ([3]) ([4]),

м) е бил подложен на ELISA тест за енцефалит по семейство конете, при два случая, върху кръвни проби, взети на интервал от между 21 и 30 дена на ..... ([5]) и на ..... ([5]), втората от които е взета в рамките на 10 дена от износа:

— или с отрицателен резултат ([3]) ([4]); или

— без увеличение на нивото на антителата ([3]) ([4]);

IV. Конят ще бъде изнесен директно от карантинна станция

а) или на летището, при условия защитаващи от насекоми и зараза, и ще бъде изпратен в държава-членка на Европейския съюз, без да влиза в контакт с други животни от семейство коне, които не са съпроводени от сертификат на ЕО за постоянен внос или за временно допускане, и ще бъде транспортиран със самолет, предварително почистен и дезинфекциран с дезинфектанти, официално признати от страната на изпращане и напръскан със спрей срещу насекоми, непосредствено преди излитането ([3]);

или

б) в пристанището на Кейптаун, при условия, защитаващи от насекоми и зараза, и ще бъде изпратен в държава-членка на Европейския съюз, без да влиза в контакт с други животни от семейство коне, които не се съпровождат от сертификат на ЕО за постоянен внос или за временно допускане, и ще бъде транспортиран със съд, чието разписание предвижда директно плаване до пристанище на Европейския съюз, без отбиване в междинни пристанища, намиращи се на територите на страни ([1]), непицензирани за внос на еднокопитни в Европейския съюз, в клетки, предварително почистени и дезинфекцирани с дезинфектанти, официално признати от страната по износа и напръскани със спрей срещу насекоми, непосредствено преди отплаването ([3]);

Приложената по-долу декларация, подписана от собственика или от негов представител, се явява част от настоящия сертификат.

V. Сертификатът е валиден до 10 дена. В случай на транспорт по море, срокът на валидност се продължава с времетраенето на плаването по море.

Дата	Място на прегледа	Място на прегледа

.....

(име и длъжност, с главни букви)

(1) Територия на дадена страна означава цялата територия или част от нея, съгласно член 13, параграф 2 от Директива 90/426/ЕИО, в съответствие с Директива 92/160/ЕИО на Комисията, както е последно изменена.

(2) Сертификатът трябва да бъде издаден в деня на натоварване на коня за износ в държава-членка по местоназначение или в последния работен ден преди качването на борда и съпроводен от документ за идентификация (паспорт), по време на пребиваването в Европейския съюз.

(3) Ненужното се зачерква.

(4) Тестът/овете извършен/и техните резултати и ваксинациите следва да бъдат записани в идентификационния документ (паспорт).

(5) Дата.

(6) Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този на бланката и напечатаните в нея данни.

ДЕКЛАРАЦИЯ

Аз, долуподписаният, ... собственик ([1]) или представител на собсвеника ([1])
(попълнете името с главни букви)

на описания по-горе кон, удостоверявам, че:

1. Конят ще бъде изпратен директно от карантинния пункт в .....
(да се впише мястото на карантинния пункт)

   в мястото по местоназначение, без да влиза в контакт с други еднокопитни животни, които не са съпроводени от сертификат за временен престой или за постоянен внос в Европейския съюз.

2. Животното е останало или в ..... (страна по изпращане ([1]) от датата на раждане) или е внесено в страната по експорта (1), най-малко 60 дни преди издаването на настоящата декларация.

3. През последните 15 дена от карантината на коня, последният не е бил в контакт с животни, страдащи от преносими инфекциозни и заразни болести по еднокопитни животни.

4. Съгласно инструкциите на официалния ветеринарен лекар, съм предприел всички мерки, които са в съответствие с условията на раздел IV и по-специално, че декларацията, зададена в приложение IV към Решение 97/10/ЕО на Комисията, ще бъде надлежно оформена и подписана от командира на самолета или капитана на кораба, при пристигането в пункта по местоназначение на територията на Европейския съюз и одобрен в съответствие с Директива 91/496/ЕИО, като граничен инспекционен ветеринарен пункт за проверка по отношение на регистрирани коне.

....
(Място и дата) (Подпис)

Ветеринарен сертификат № ° : .....

.....
(подпис на официалния ветеринарен лекар) ([2])

([1]) Ненужното се зачерква.
([2]) Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този на бланката и напечатаните данни.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Приложение I към Решение 97/10/ЕО, се изменя, както следва:

1. Точка 5.5.1.4 се заменя със следното:

„5.5.1.4. Сертификатът трябва да удостоверява, че конят:

— е клинично прегледан през последните 48 часа преди изпращането и не е показал клинични признаци на заболяване; и

— не е бил в контакт през последните 15 дни (доколкото ми е било доведено до знанието) с други еднокопитни, страдащи от инфекциозни или заразни болести, и

— не произхожда от област, където действат ветеринарни ограничения по отношение на заразните болести по еднокопитни и не произхожда от стопанство, намиращо се под ветеринарна забрана, и

— не произхожда от стопанство, където е била регистрирана африканска чума по конете през последните 60 дни, и

— ако конят произхожда от област, извън зоната на наблюдение, той е бил:

i) или ваксиниран срещу африканска чума по конете от ветеринарен лекар, използващ регистрирана поливалентна ваксина против болестта, съгласно предписанията на производителя на ваксината, най-малкото 60 дни, и не повече от 24 месеца, преди влизането в свободната област или

ii) конят е внесен от територията на страна или от области от нея, в съответствие с член 13, параграф 2 от Директива 90/426/ЕИО, считана в съответствие с правото на Общността за свободна от африканската чума по конете, и е бил транспортиран по въздух при условия, защитени от насекоми и зараза, от летището в Йоханесбург до свободната от болестта област.“

2. В точка 5.5.1. се добавя следната точка:

„5.5.1.5. Чрез дерогация от разпоредбите на точка 5.5.1.4., пето тире, компетентните власти могат в изключителни случаи, съгласно определенията на националното или местното законодателство на страната износител, специално да разрешат транспортирането на регистриран кон от заразена, защитена или наблюдавана зона, в свободната зона, при следните условия:

— конят е транспортиран директно в карантинния пункт на свободната зона, одобрен за целта;

— транспортирането се осъществява при условия на защита от насекоми и зараза, като се отчитат смекчаващите риска фактори, като сезон на отсъствие на заразни насекоми, или дневен режим без заразни насекоми, защита от насекоми и принудителна вентилация по време на транспорта,

— конят е бил изолиран в карантинен пункт при условия на защита от насекоми и зараза, за последните 40 дни,

— по време на изолационния период, конят е бил подлаган на тестове за африканска чума по конете, определена съгласно приложение Г към Директива 90/426/ЕИО в два случая, проведени върху кръвна проба, взета на интервал от 21 до 30 дена, като втората проба е взета 10 дена след освобождаването от карантинния пункт, естествено при отрицателни резултати, ако конят е бил ваксиниран или при показание на ненарастване на нивото на антителата, ако конят е бил предварително ваксиниран.“